





# Air-Conditioners

## Indoor unit

# SLZ-KA09, KA12, KA15NA

## MANUEL D’UTILISATION

**POUR L’UTILISATEUR**

Pour une utilisation correcte sans risques, veuillez lire le manuel d’utilisation en entier avant de vous servir du climatiseur.

**Français**

# Index



# 1. Consignes de sécurité

**► Avant d'installer le climatiseur, lire attentivement toutes les "Consignes de sécurité".**
**► Les "Consignes de sécurité" reprennent des points très importants concernant la sécurité. Veillez bien à les suivre.**
**► Veuillez consulter ou obtenir la permission votre compagnie d'électricité avant de connecter votre système.**

## Symboles utilisés dans le texte

⚠ **Avertissement:**
**Précautions à suivre pour éviter tout danger de blessure ou de décès de l' utilisateur.**

⚠ **Précaution:**
**Décrit les précautions qui doivent être prises pour éviter d'endommager l' appareil.**

## Symboles utilisés dans le illustrations

⏚ : Indique un élément qui doit être mis à la terre.

⚠ **Avertissement:**
- **Cet appareil ne doit pas être installé par l'utilisateur. Demander au revendeur ou à une société agréée de l'installer. Si l'appareil n'est pas correctement installé il peut y avoir un risque de fuite d'eau, d'électrocution ou d' incendie.**
- **Ne pas marcher sur l'appareil ni y déposer des objets.**
- **Ne jamais éclabousser l'appareil ni le toucher avec des mains humides. Il pourrait en résulter un risque d'électrocution.**
- **Ne pas vaporiser de gaz inflammable à proximité de l'appareil sous risque d' incendie.**
- **Ne pas placer de chauffage au gaz ou tout autre appareil fonctionnant avec une flamme vive là où il serait exposé à l'échappement d'air du climatiseur. Cela risquerait de provoquer une mauvaise combustion.**
- **Ne pas retirer la face avant ou la protection du ventilateur de l'appareil extérieur pendant son fonctionnement.**
- **Si vous remarquez des vibrations ou des bruits particulièrement anormaux, arrêter l'appareil, éteindre l'interrupteur et prendre contact avec le revendeur.**
- **Ne jamais mettre des doigts, des bâtons, etc. dans les entrées et sorties d' air.**
- **Si vous sentez des odeurs étranges, arrêter l'appareil, le mettre hors tension et contacter le revendeur. Si vous ne procédez pas de cette façon, il pourrait y avoir risque de panne, d'électrocution ou d'incendie.**
- **Ne JAMAIS laisser des enfants ou des personnes handicapées utiliser le climatiseur sans surveillance.**
- **Toujours surveiller que les jeunes enfants ne jouent pas avec le climatiseur.**
- **Si le gaz de réfrigérant fuit, arrêter le fonctionnement du climatiseur, aérer convenablement la pièce et prendre contact avec le revendeur.**

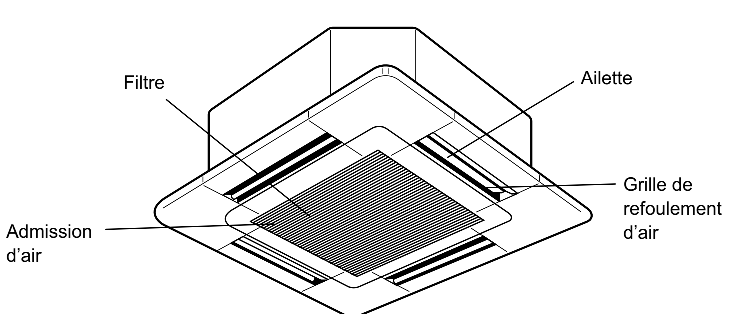
⚠ **Précaution:**
- **Ne pas utiliser d'objet pointu pour enfoncer les boutons car cela risquerait d'endommager la commande à distance.**
- **Ne jamais obstruer les entrées et sorties des appareils extérieurs et intérieurs.**

## Rangement de l'appareil

Lorsque vous devez ranger l'appareil, veuillez consulter votre revendeur.

## ■ Unité interne

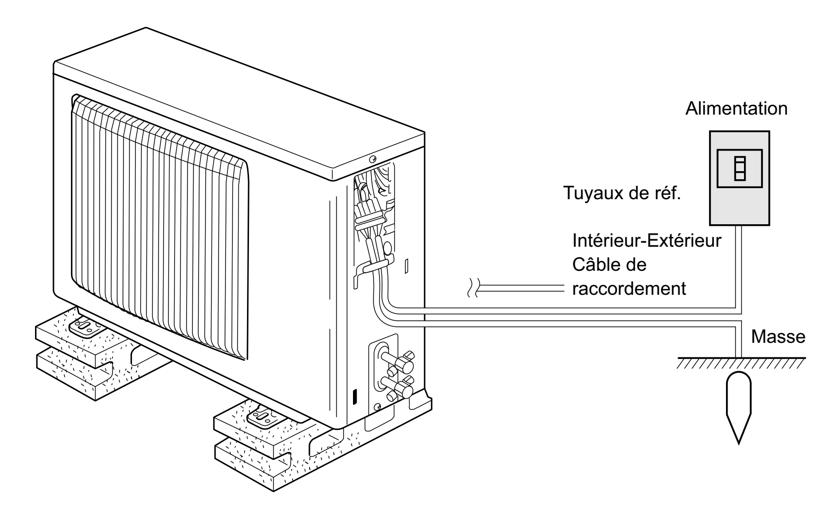
Plafonnier à Cassette 4 volets




## ■ Unité interne

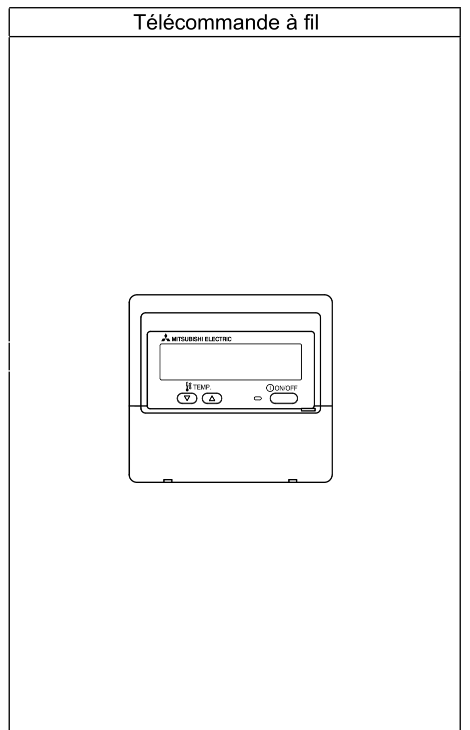
| | SLZ-KA·NA |
|---|---|
| Modes du ventilateur | 3 modes |
| Ailette | Auto avec variation |
| Louvre | — |
| Filtre | Longue durée |
| Témoin de nettoyage du filtre | 2.500 heures |

## ■ Unité externe




## ■ Télécommande à distance (Pièces en option)

Télécommande à fil



# 3. Fonctionnement

■ Concernant le mode de fonctionnement, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec chaque télécommande.

## 3.1. MARCHE/ARRET

**Remarque:**

**Même si vous appuyez sur le bouton ON/OFF immédiatement après avoir arrêté la fonction en cours, le climatiseur ne se remettra en route que 3 minutes plus tard. Ceci est une précaution pour éviter l'endommagement de tout composant interne.**

## 3.2. Sélection du mode de fonctionnement

Les modes de refroidissement/d'assèchement/de soufflerie/de chauffage/automatique (refroidissement/chauffage)/de ventilation sont disponibles.

**Remarque:**

- **Les modes de chauffage et automatique ne sont pas disponibles pour les appareils de refroidissement uniquement.**
- **Le mode de ventilation : uniquement indiqué dans les conditions suivantes. La télécommande filaire est utilisée et un appareil LOSSNAY est branché.**

**Informations concernant les climatiseurs multisystemes (Appareil exterieur de la serie MXZ)**

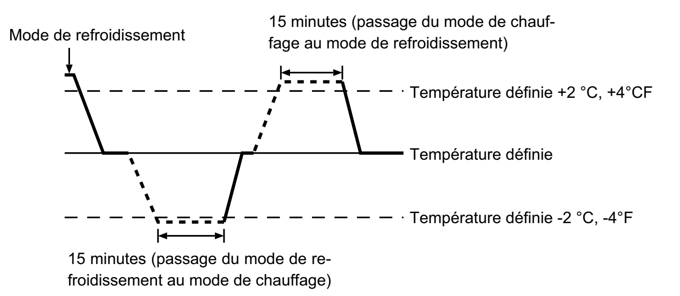
► **Les climatiseurs multi-systèmes (avec un appareil extérieur de la série MXZ) permettent de raccorder deux ou davantage d'appareils intérieurs à un appareil extérieur. En fonction de la capacité, plusieurs appareils intérieurs peuvent ainsi fonctionner simultanément.**

- Lorsque vous essayez de faire fonctionner simultanément deux ou davantage d' appareils intérieurs reliés à un seul appareil extérieur, un pour le refroidissement et l'autre pour le chauffage, le mode de fonctionnement sélectionné sera celui de l'appareil intérieur qui a été mis en fonctionnement en premier. Les autres appareils intérieurs qui doivent se mettre en marche ultérieurement ne fonctionnent pas ; un voyant clignotant indique un état de fonctionnement.
  Dans ce cas, régler tous les appareils intérieurs sur le même mode de fonctionnement.
- Il se peut que l'unité intérieure, qui fonctionne en mode (AUTO), ne puisse passer en mode (REFROIDISSEMENT ↔ CHAUFFAGE) et se mette en veille.
- Lorsque l'appareil intérieur se met en fonctionnement alors que le dégivrage de l'appareil extérieur est en cours, il faut laisser passer quelques minutes (max. environ 15 minutes) avant que l'appareil ne souffle de l'air chaud.
- Lorsque l'appareil fonctionne en mode chauffage, si le dessus de l'appareil chauffe ou que vous entendez le flux de gaz à l'intérieur, cette situation n'a rien d'anormal. Le gaz réfrigérant circule en effet de manière continue dans l'appareil intérieur même si celui-ci ne fonctionne pas.

**Fonctionnement automatique**

■ En fonction de la température définie préalablement, l'opération de refroidissement débutera si la température de la pièce est trop élevée ;
à l'inverse, l'opération de chauffage débutera si la température de la pièce est trop basse.

■ En mode de fonctionnement automatique, le climatiseur passera en mode de refroidissement si la température de la pièce varie et affiche 2 °C, 4 °F ou plus audessus de la température définie pendant 15 minutes. De la même façon, le climatiseur passera en mode de chauffage si la température de la pièce affiche 2 °C, 4 °F ou plus au-dessous de la température définie pendant 15 minutes.




■ La température de la pièce étant ajustée automatiquement de façon à rester stable, l'opération de refroidissement se met en marche à quelques degrés au-dessus, et l'opération de chauffage à quelques degrés au-dessous, de la température définie lorsque cette dernière est atteinte (fonction automatique d' économie d'énergie).

## 3.3. Réglage de la vitesse du ventilateur

**Remarque:**

- **Le nombre de ventilateurs disponible dépend du type d'unité connectée.**
- **Dans les cas suivants, la vitesse de ventilation actuelle générée par l'unité différera de la vitesse indiquée au niveau de la commande à distance.**
  1. **Lorsque l'appareil indique "PRE CHAUFFAGE" ou "DEGIVRAGE".**
  2. **Lorsque la température de l'échangeur thermique est basse en mode de chauffage. (par ex. immédiatement après le lancement de l'opération de chauffage)**
  3. **En mode CHAUFFAGE, quand la température ambiante dans la pièce est supérieure à la température réglée.**
  4. **Quand l'unité est en mode SEC.**

## 3.4. Réglage de la direction du débit d'air

**Remarque:**

- **Pendant l'oscillation, l'indication directionnelle à l'écran ne change pas en synchronisation avec les ailettes de l'unité.**
- **Les directions disponibles dépendent du type d'unités connectées.**
- **Dans les cas suivants, la direction actuelle de l'air différera de la direction indiquée au niveau de la commande à distance.**
  1. **Lorsque l'appareil indique "PRE CHAUFFAGE" ou "DEGIVRAGE".**
  2. **Immédiatement après le démarrage du mode CHAUFFAGE (alors que le système attend que le changement de mode se fasse).**
  3. **En mode chauffage, quand la température ambiante dans la pièce est supérieure à la température réglée.**

## 3.5. Ventilation

▶ **Pour les appareils combinés LOSSNAY**

- **Les 2 modèles de fonctionnement suivants sont disponibles.**
  **• Lancer le ventilateur conjointement à l'unité intérieure.**
  **• Faire fonctionner le ventilateur indépendamment.**

# 4. Minuterie

■ Les fonctions de minuterie sont différentes pour chaque télécommande.

■ Pour plus de détails sur le mode de fonctionnement de la télécommande, reportez-vous au manuel d'utilisation approprié fourni avec chaque télécommande.

■ Les indications suivantes indiquent qu'il convient de nettoyer le filtre.
• Télécommande filaire: "FILTER" (filtre)
Demandez ¨ une personne autoris®e de nettoyer le ýltre.

■ Pour réinitialiser l'affichage "FILTER" (filtre) ou "Clean Filter" (nettoyer le filtre): pour réinitialiser l'indication, reportez-vous au manuel d'utilisation de chaque télécommande à distance.

**Remarque:**

- **Si 2 types d'appareils intérieurs (ou plus) sont contrôlés, la période entre les nettoyages dépend du type de filtre. Si vous devez nettoyer le filtre de l'appareil principal, "FILTER" (filtre) s'affiche. Si l'affichage s'éteint, la période cumulée est réinitialisée. (uniquement pour la télécommande à fil)**
- **"FILTER" (filtre) ou "Clean Filter" (nettoyer le filtre) indique la période entre les nettoyages en heure si le climatiseur est utilisé dans des conditions d'air intérieur normales. Toutefois, le degré d'encrassement du filtre dépend des conditions environnementales ; nettoyez-le donc en conséquence.**
- **La période cumulée avant le nettoyage du filtre varie selon les modèles.**

**► Nettoyage des filtres**

- Nettoyer les filtres avec un aspirateur. Si vous ne possédez pas d'aspirateur, battre les filtres contre un objet dur afin de les secouer et de retirer toutes les saletés et la poussière.
- Si les filtres sont particulièrement sales, les laver à l'eau tiède. Veiller à rincer soigneusement toute trace de détergent et laisser sécher les filtres complètement avant de les remonter dans le climatiseur.

**⚠ Précaution:**

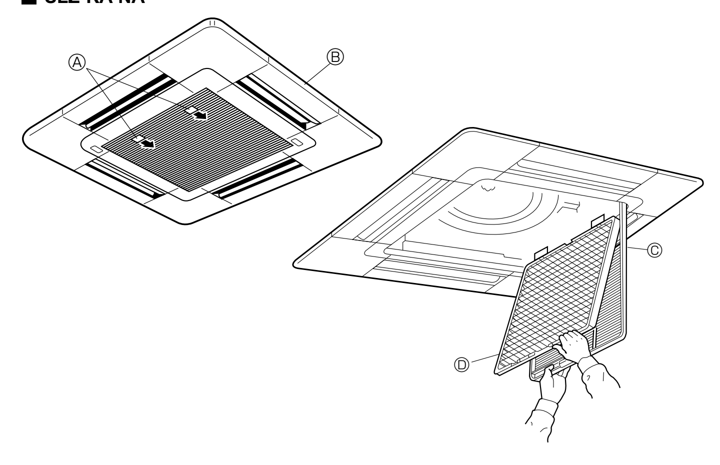
- **Ne jamais laisser sécher les filtres au soleil ni les sécher en utilisant une source de chaleur comme un chauffage électrique : vous risqueriez de les déformer.**
- **Ne jamais laver les filtres à l'eau chaude (au-dessus de 122°F) car vous risqueriez de les faire gondoler.**
- **Veiller à ce que les filtres à air soient toujours en place. La mise en marche de l'appareil alors que les filtres sont retirés pourrait en effet être à l'origine d'un mauvais fonctionnement.**
- **Avant de commencer le nettoyage, arrêter l'appareil et couper l'alimentation.**
- **Les appareils intérieurs sont équipés de filtres servant à extraire les poussières de l'air aspiré. Nettoyer les filtres selon les méthodes illustrées ci-après.**

**► Retrait du filtre**

**⚠ Précaution:**

- **Lors du retrait du filtre, se protéger les yeux de la poussière. Si vous devez monter sur le rebord d'une fenêtre pour effectuer l'opération, attention de ne pas tomber.**
- **Une fois le filtre retiré, ne pas toucher les pièces métalliques internes de l' appareil intérieur sous peine de blessure.**

**■ SLZ-KA·NA**




① Tirer le bouton de la grille d'aspiration dans le sens indiqué par la flèche pour ouvrir la grille.
② Ouvrir la grille d'aspiration.
③ Dégager le bouton situé au centre du bord de la grille d'aspiration et tirer le filtre vers l'avant pour l'extraire.

Ⓐ Bouton Ⓑ Grille Ⓒ Grille d'aspiration Ⓓ Filtre

## 6. Guide de dépannage

| En cas de problème : | Voici la solution. (L'appareil fonctionne normalement.) |
|---|---|
| Le climatiseur ne chauffe ni ne refroidit correctement. | ■ Nettoyez le filtre. (Le débit d'air est réduit lorsque le filtre est sale ou colmaté.)<br>■ Contrôlez la température et ajustez la température définie en conséquence.<br>■ Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil extérieur.<br>L'admission ou la sortie d'air de l'appareil intérieur est-elle bloquée ?<br>■ Une porte ou une fenêtre a-t-elle été laissée ouverte ? |
| Lorsque l'opération de chauffage débute, de l'air chaud n'est pas expulsé immédiatement de l'appareil intérieur. | ■ De l'air chaud est expulsé uniquement lorsque l'appareil intérieur est suffisamment chaud. |
| En mode de chauffage, le climatiseur s'arrête avant que la température définie pour la pièce soit atteinte. | ■ Lorsque la température extérieure est basse et l'humidité de l'air importante, du givre peut se former sur l'appareil extérieur. Dans ce cas, l'appareil extérieur procède à une opération de dégivrage. Un fonctionnement normal de l'appareil devrait débuter au bout de 10 minutes environ. |
| Au démarrage du mode de déshumidification, la température programmée est modifiée. | ■ Au démarrage du mode de déshumidification, la température programmée est automatiquement modifiée pour devenir la température programmée initiale optimale. |

| En cas de problème : | Voici la solution. (L’appareil fonctionne normalement.) |
|---|---|
| La direction du débit d’air varie pendant l’opération ou la direction ne peut être définie. | ■ En mode de refroidissement, les ailettes se placent automatiquement en position horizontale (basse) au bout d’une (1) heure lorsqu’une direction de débit d’air basse (horizontale) est sélectionnée. Ceci évite la formation d’eau sur les ailettes et prévient tout suintement.<br>■ En mode de chauffage, les ailettes se placent automatiquement en position horizontale lorsque la température du débit d’air est basse ou pendant le mode de dégivrage. |
| Lorsque la direction du débit d’air est modifiée, les ailettes se déplacent toujours vers le haut et vers le bas au-delà de la position déterminée avant de s’arrêter sur la position souhaitée. | ■ Lorsque la direction du débit d’air est modifiée, les ailettes se placent sur la position déterminée après être passées par la position de base. |
| Un bruit d’eau qui ruisselle ou plus rarement un souffle peut être perçu. | ■ Ces bruits peuvent être perçus lorsque le réfrigérant circule dans le climatiseur ou lorsque le flux du réfrigérant a été modifié. |
| Un craquement ou un grincement peut être perçu. | ■ Ces bruits peuvent être perçus lorsque les pièces du climatiseur frottent les unes contre les autres en raison de l’expansion et de la contraction qui résultent des variations de température. |
| La pièce a une odeur désagréable. | ■ L’appareil intérieur aspire de l’air qui contient des gaz produits par les murs, les moquettes et les meubles ainsi que des odeurs véhiculées par les vêtements, puis il les expulse à nouveau dans la pièce. |
| Une buée ou vapeur blanche sort de l’appareil intérieur. | ■ Si la température intérieure et l’humidité de l’air sont élevées, cette situation peut se produire en début d’opération.<br>■ En mode de dégivrage, de l’air froid peut être expulsé et avoir l’apparence de la buée. |
| De l’eau ou de la vapeur sort de l’appareil extérieur. | ■ En mode de refroidissement, de l’eau peut se former et suinter des tuyaux et des raccords froids.<br>■ En mode de chauffage, de l’eau peut se former et suinter de l’échangeur thermique.<br>■ En mode de dégivrage, l’eau présent sur l’échangeur thermique s’évapore provoquant ainsi une émission de vapeur d’eau. |
| Le témoin de fonctionnement n’apparaît pas sur l’écran de la télécommande à fil. (*1) | ■ Mettez l’appareil sous tension. Le signe “◉” apparaîtra sur l’écran de la télécommande à fil. |
| Le signe “⊠” apparaît sur l’écran de la télécommande à fil. (*1) | ■ Lors du contrôle centralisé, le signe “⊠” apparaît sur l’écran de la télécommande à fil et le fonctionnement du climatiseur ne peut être lancé ou arrêté à l’aide de la télécommande à fil. |
| Lorsque le climatiseur est redémarré immédiatement après avoir été éteint, son fonctionnement est bloqué même si la touche “ON/OFF” (Marche/Arrêt) est sollicitée. | ■ Patientez trois minutes environ.<br>(Le fonctionnement s’est arrêté pour protéger le climatiseur.) |
| Le climatiseur fonctionne sans que la touche “ON/OFF” (Marche/Arrêt) soit sollicitée. (*1) | ■ La fonction de marche de la minuterie a-t-elle été réglée ?<br>Appuyez sur la touche “ON/OFF” (Marche/Arrêt) pour l’arrêter.<br>■ Le climatiseur est-il relié à une télécommande à fil centralisée ?<br>Veuillez consulter les personnes responsables du contrôle du climatiseur.<br>■ Le signe “⊠” apparaît-il sur l’écran de la télécommande à fil ?<br>Veuillez consulter les personnes responsables du contrôle du climatiseur.<br>■ La fonction de recouvrement auto en cas de coupure d’électricité a-t-elle été réglée ?<br>Appuyez sur la touche “ON/OFF” (Marche/Arrêt) pour l’arrêter. |
| Le climatiseur s’arrête sans que la touche “ON/OFF” (Marche/Arrêt) soit sollicitée. (*1) | ■ La fonction d’arrêt de la minuterie a-t-elle été réglée ?<br>Appuyez sur la touche “ON/OFF” (Marche/Arrêt) pour relancer l’opération.<br>■ Le climatiseur est-il relié à une télécommande à fil centralisée ?<br>Veuillez consulter les personnes responsables du contrôle du climatiseur.<br>■ Le signe “⊠” apparaît-il sur l’écran de la télécommande à fil ?<br>Veuillez consulter les personnes responsables du contrôle du climatiseur. |
| Le fonctionnement de la minuterie de la télécommande à fil ne peut pas être réglé. (*1) | ■ Les paramétrages de la minuterie sont-ils invalides ?<br>Si la minuterie peut être réglée, les signes (WEEKLY), (SIMPLE), ou (AUTO OFF) doivent apparaître sur l’écran de la télécommande à fil. |
| Le message “PLEASE WAIT” (VEUILLEZ PATIENTER) apparaît sur l’écran de la télécommande à fil. (*1) | ■ Les paramétrages initiaux sont en cours d’exécution. Patientez trois minutes environ. |
| Un code d’erreur apparaît sur l’écran de la télécommande. | ■ Les dispositifs de protection ont fonctionné pour protéger le climatiseur.<br>■ N’essayez pas de réparer cet appareil vous-même.<br>Mettez l’appareil hors tension immédiatement et consultez votre revendeur. Vous devrez fournir au revendeur le nom du modèle et les informations qui apparaissent sur l’écran de la télécommande. |
| Un bruit de goutte à goutte ou de moteur qui tourne peut être perçu. | ■ A l’arrêt de l’opération de refroidissement, la pompe de vidange se met en marche puis s’arrête. Patientez 3 minutes environ. |
| Le bruit perçu est supérieur aux caractéristiques sonores. | ■ Le niveau sonore du fonctionnement intérieur dépend de l’acoustique de la pièce dans laquelle l’appareil est installé (voir tableau suivant), et sera supérieur aux caractéristiques sonores (mesurées dans une pièce sans écho). |

| | Pièces présentant une absorption phonique élevée | Pièces présentant une absorption phonique normale | Pièces présentant une absorption phonique faible |
|---|---|---|---|
| Exemples de pièce | Studio de radiodiffusion, salle de musique, etc. | Salle de réception, entrée d’hôtel, etc. | Bureau, chambre d’hôtel |
| Niveaux sonores | 3 à 7 dB | 6 à 10 dB | 9 à 13 dB |

*1 : Uniquement pour la télécommande à fil.

**Conseils concernant l'emplacement**

Evitez d'installer le climatiseur dans les endroits suivants.
- Où il y a risque de fuite de gaz inflammable.

⚠ **Précaution:**
**N'installez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait y avoir une fuite de gaz combustible.**
**Si le gaz fuit et s'accumule autour de l'appareil, il y aura un risque d'explosion.**

- Où il y a grande quantité d'huile pour machines.
- Dans un endroit à haute teneur en sel, par exemple au bord de la mer.
- Près d'une source chaude émanant du soufre.
- Où il pourrait y avoir des éclaboussements d'huile ou de la fumée de graisse.

⚠ **Avertissement:**
**Si le climatiseur fonctionne sans refroidir ou sans chauffer la pièce (en fonction du modèle), contacter le revendeur car il pourrait alors y avoir une fuite de gaz réfrigérant. Toujours demander au représentant du service technique s' il n'y a pas de fuite de réfrigérant après une intervention technique.**
**Le réfrigérant présent dans le climatiseur est sûr et normalement il ne doit pas y avoir de fuite. Néanmoins, en cas de fuite à l'intérieur, si le gaz réfrigérant entre en contact avec la partie chauffante d'un chauffage à ventilation, d'un chauffage d'appoint, d'un poêle, etc., il dégagera des substances toxiques.**



**Installation électrique**
- Installez un circuit électrique réservé exclusivement au climatiseur.
- Respectez la capacité du disjoncteur.

⚠ **Avertissement:**
- **Le client ne doit pas installer l'appareil. Si l'installation n'est pas effectuée correctement, il y aura risque d'incendie, de choc électrique, de blessure (si l'appareil tombe), de fuite d'eau, etc.**
- **N'utilisez pas de dérivation ou de rallonge pour le connecter, et ne branchez pas plusieurs appareils à la même prise.**
  **Un incendie ou un choc électrique pourrait être le résultat d'un mauvais contact, une mauvais isolation, trop de courant, etc.**
  **Veuillez consulter votre concessionnaire.**

⚠ **Précaution:**
- **Mettez à la terre.**
  **Ne connectez pas un fil de mise à la terre à un tuyau de gaz, un tuyau d'eau, un paratonnerre ou au fil de mise à la terre d'un téléphone.**
  **Une mauvaise mise à la terre pourrait être la cause d'un choc électrique.**
- **Installez un disjoncteur différentiel selon l'endroit où le climatiseur sera installé (endroit humide, etc.)**
  **Si le disjoncteur différentiel n'est pas installé, il y aura risque de choc électrique.**

**Inspection et entretien**
- Quand le climatiseur est utilisé pendant plusieurs saisons, sa performance peut être amoindrie du fait de saletés se trouvant à l'intérieur de l'appareil.
- Suivant les conditions d'utilisation, il se peut qu'il y ait une odeur ou que l'eau accumulée durant l'assèchement ne s'évacue pas correctement à cause de la saleté, la poussière, etc.
- Il est recommandé de faire inspecter et réviser l'appareil (à vos frais) par un spécialiste en plus de l'entretien normal. Veuillez consulter votre concessionnaire.

**Bruit de l'appareil**
- Ne placez pas d'objet près de la sortie d'air de l'appareil extérieur. Cela pourrait en amoindrir la performance ou augmenter le bruit durant le fonctionnement.
- Si un bruit anormal est entendu pendant la marche, veuillez consulter votre concessionnaire.

**Deplacement**
- Quand le climatiseur doit être enlevé ou réinstallé à cause de travaux, d'un déménagement, etc., cela doit être fait par un technicien qualifié.

⚠ **Avertissement:**
**Le client ne doit pas réparer ou déplacer l'appareil lui-même.**
**Si cela est fait incorrectement, il y aura risque d'incendie, de choc électrique, de blessure (si l'appareil tombe), de fuite d'eau, etc. Veuillez consulter votre concessionnaire.**

**Pour s'en débarrasser**
- Pour jeter ce produit, veuillez consulter votre concessionnaire.

**Si vous avez d'autres questions, veuillez consulter votre concessionnaire.**

| Modèle | | SLZ-KA09NA | SLZ-KA12NA | SLZ-KA15NA |
|---|---|---|---|---|
| Alimentation de l’appareil | | Single 208/230V, 60Hz | | |
| Moteur du ventilateur | <FLA> | 0,23 | 0,28 | 0,28 |
| MCA | <A> | 1 | | |
| MOCP | <A> | 15 | | |
| Dimension | (Hauteur) <pouce> | 8-3/16 (25/32) | | |
| | (Largeur) <pouce> | 22-7/16 (25-19/32) | | |
| | (Profondeur) <pouce> | 22-7/16 (25-19/32) | | |
| Débit d’air (Faible - Moyenne - Elevé) | DRY <CFM> | 280-320-350 | 280-320-390 | 280-320-390 |
| | WET <CFM> | 250-290-320 | 250-290-350 | 250-290-350 |
| Niveau de bruit (Faible - Moyenne - Elevé) | <dB> | 29-32-38 | 30-34-39 | 31-35-40 |
| Poids net | <lbs> | 36 (7) | | |

*1 Le chiffre entre ( ) indique la valeur reprise sur la grille.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

Please be sure to put the contact address/telephone number on this manual before handing it to the customer.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

RG79D588H01
Printed in Thailand